

Tất cả các dịch vụ của chính phủ và cộng đồng phải:

- làm cho quý vị cảm thấy được chào đón
- đối xử quý vị với sự tôn trọng
- đối xử với quý vị cùng cách đối xử với mọi người khác
- có nhận thức về các nền văn hóa khác nhau
- giúp quý vị hiểu các quyền của mình.

Quý vị được phép khiếu nại về một nhà cung cấp dịch vụ.

Thanh tra NSW (NSW Ombudsman)

Chúng tôi ở đây để giúp mọi người ở NSW.
Chúng tôi muốn mọi người được đối xử công bằng.
Dịch vụ của chúng tôi là miễn phí.

Liên hệ chúng tôi



Gọi 02 9286 1000

Số điện thoại miễn phí 1800 451 524
bên ngoài khu vực đô thị Sydney
- có thể tính phí đối với điện thoại di động.



nswombo@ombo.nsw.gov.au



Dịch vụ Tiếp Âm Toàn quốc 133 677



Thông dịch viên

Bước 1: Gọi TIS 131 450

Bước 2: Yêu cầu nói chuyện với NSW
Ombudsman - 9286 1000



www.ombo.nsw.gov.au

ISBN: 978-1-925885-83-5



Quý vị có vấn đề với dịch vụ của
Chính phủ NSW hoặc dịch vụ
cộng đồng không?

Quý vị có thể đã cố gắng để khiếu nại. Nhưng Việc đó không giúp được gì.



Quý vị có nghĩ là mình đã bị đối xử một cách bất công không?



Quý vị đã cố gắng nhờ trợ giúp, nhưng không thể:

- khắc phục vấn đề
- có thêm thông tin
- tìm hiểu về quyền của mình.



Nhân viên không hữu ích, hoặc họ

- thô lỗ và không tôn trọng quý vị
- không có thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị
- không có thông dịch viên.

Thanh tra NSW có thể trợ giúp.



Chúng tôi có thể giúp quý vị:

- gửi thư cho nhà cung cấp dịch vụ
- tìm người phù hợp để liên hệ
- trình bày kết quả quý vị muốn có từ việc khiếu nại của mình.

Chúng tôi có thể:

- yêu cầu quý vị mang theo bất kỳ giấy tờ nào quý vị có về vấn đề, như thư quý vị đã viết cho nhà cung cấp dịch vụ hoặc thư nhà cung cấp dịch vụ đã viết cho quý vị
- nói chuyện với nhà cung cấp dịch vụ mà quý vị gặp vấn đề
- nói chuyện với những người khác đã giúp quý vị.



Những người khác có thể gặp phải vấn đề tương tự như quý vị. Chúng tôi làm việc với các nhà cung cấp dịch vụ để làm cho dịch vụ tốt hơn cho tất cả mọi người.